



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 4 juillet 2007**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

Ordre du jour

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 2 mai 2007, à 8 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 9 mai 2007, à 8 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 16 mai 2007, à 9 h

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 23 mai 2007, à 10 h 30

Procès-verbal

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 30 mai 2007, à 9 h

## 20 – Affaires contractuelles

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070505001

Autoriser le lancement d'un appel public d'offres pour la fourniture d'un service d'agence de sécurité, sur demande, selon les besoins de la Division de la sécurité de la Direction des immeubles du Service de la mise en valeur du territoire et du patrimoine pour une période n'excédant pas 60 mois à compter de la date d'émission de la commande (approximativement 955 000 \$ / 60 mois).

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1070660006

Autoriser l'appel d'offres public pour l'exécution de travaux de réaménagement de l'aire des employés de l'entrepôt du parc Maisonneuve (97) et de remplacement des portes du chalet du même parc (99) - Approx. 375 000 \$ - Contrat 12151

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1073286003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des travaux de réfection de toiture au 3617 Wellington (#3175) occupé par le Poste de quartier 16 Est du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) (approx. 110 000,00 \$)

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334015

Autoriser le Directeur de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour les travaux de remplacement des tours de refroidissement de la Station d'épuration des eaux usées (Appel d'offres 1517-AE)

Appel d'offres public

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334028

Autoriser le Directeur de la Direction des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour l'exécution de travaux de remise à neuf du réfractaire, de la gaine métallique et de l'unité de post-combustion de l'incinérateur no 3 à la Station d'épuration des eaux usées (Appel d'offres 1674-AE)

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334018](#)

Autoriser le Directeur de la Direction des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour l'exécution de travaux de mise à niveau du système d'alarme-incendie du secteur des boues de la Station d'épuration des eaux usées ( Appel d'offres 1680-AE )

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334016](#)

Autoriser le Directeur de la Direction des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la fourniture et la livraison de câbles 15 kV pour la Station d'épuration des eaux usées ( Appel d'offres 1723-AE )

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334017](#)

Autoriser le Directeur de la Direction des eaux usées à lancer un appel d'offres public de services professionnels pour la mise aux normes du niveau de protection contre les arcs électriques à la Station d'épuration des eaux usées ( Appel d'offres 1510-AE ).

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1072960003](#)

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la réalisation de travaux de toiture au bâtiment du prétraitement de la Station d'épuration des eaux usées de la Ville de Montréal (Appel d'offres 1567-AE)

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1072960002](#)

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation d'un treillis métallique dans la carrière Demix (contrat 791-AE)

Appel d'offres public

CE [Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées - 1073334025](#)

Autoriser le Directeur de la Direction de l'épuration des eaux usées à lancer un appel d'offres public pour la fourniture et l'installation d'aérateurs dans le canal de collecte ouest des dessableurs à la Station d'épuration des eaux usées (Appel d'offres 1568-AE)

Appel d'offres public

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction des immeubles - 1071571001

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour l'exécution de travaux d'accessibilité universelle au bureau d'arrondissement d'Outremont (3093), approx. 215 000,00 \$, contrat 11824

Appel d'offres public

CE Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1071662001

RASOP - Autoriser la Direction de l'approvisionnement à lancer un appel d'offres public pour des services de fourniture et de gestion de gaz naturel pour le regroupement d'achat de la Ville de Montréal pour les années 2007 à 2012 (Appel d'offres 2040-AE).

Projet : Mise en oeuvre de la RASOP

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du matériel roulant et des ateliers - 1071605002

Octroyer à Les Équipements Twin (1980) ltée le contrat pour la fourniture d'un engin élévateur à nacelle et d'une carrosserie à être installés sur un châssis de camion, au montant total approximatif de 108 093,00 \$, taxes incluses. (Appel d'offres public #07-10310 / 2 soumissionnaires)

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1073802001

Octroyer un contrat à Hiab Québec pour la fourniture et l'installation de deux plates-formes avec grues articulées de marque Hiab, modèle 026 T-3 année 2007, au montant de 127 692,37 (taxes incluses) selon le devis 24206A22. (Appel d'offres publique #07-10350 / 1 soumissionnaire).

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Police , Direction de l'administration - 1073997005

Conclure avec la firme Groupe Trium inc., une entente cadre d'une durée de 2 ans pour la fourniture de housse extérieure pour les vestes pare-balles standard suit à l'appel d'offres public #07-10404 - 4 soumissionnaires

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Affaires corporatives , Direction de l'approvisionnement - 1073041002

Autoriser la cession de l'entente pour la location de toilettes portatives conclue avec la firme Services Sanitaires Gaudreau Inc. à RCI Environnement Inc pour la balance du contrat d'une durée initiale de 60 mois, soit approximativement 28 mois.

Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Police , Direction de l'administration - 1073053006

Octroyer le contrat 07-10418 à la firme Cité Nissan pour la fourniture de trente (30) véhicules Nissan Sentra S - Achat de véhicules banalisés - 2 soumissionnaires - 691 323,25 \$

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction des transports - 1071164001

Approuver un projet de convention par lequel L'École Polytechnique de Montréal s'engage à fournir à la Ville les services professionnels pour réaliser des essais, analyses et la mise au point de nouvelles formules de mélange de béton et d'éléments préfabriqués de pont, pour un montant maximum de 100 000 \$, taxes incluses, sur une période de 4 ans.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Ville centrale

Contrat de services professionnels

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de la réalisation des travaux - 1073855002

Approuver l'addenda no 1 modifiant la convention de services professionnels des quatre (4) firmes suivantes : Inspec-Sol inc. (35 000 \$), Dessau-Soprin inc. (30 000 \$), Quéformat Itée (25 000 \$) et Tecsuit inc. (20 000 \$) afin de réaliser des études de caractérisation environnementale et géotechnique, pour rédiger des plans et devis de réhabilitation environnementales et pour effectuer de la surveillance de travaux de réhabilitation environnementale ou de gestion des sols contaminés pour différents projets de construction, de rénovation d'infrastructures et d'aménagement qui seront réalisés à l'été 2007 par les services corporatifs ou les arrondissements - Autoriser une augmentation budgétaire de 110 000\$ (taxes incluses), visant l'octroi de contrats totalisant 1 210 000\$.

Contrat de services professionnels

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1071804002

Autoriser une dépense additionnelle de 100 000,00 \$, toutes taxes incluses, pour parfaire le paiement des honoraires professionnels de la firme Dunton, Rainville pour la représentation de la Ville de Montréal dans les dossiers d'expropriation impliquant 150460 Canada Inc., Albert Vanden Abeele et al et Louis Dubrovsky & al / Imputation corporative / N/Dossiers: 02-132501, 02-132701 et 02-132901.

*Territoire(s) concerné(s) :* Saint-Laurent  
*District(s) :* Côte-de-Liesse

Contrat de services professionnels

CE Capital humain , Direction des relations professionnelles / de la rémunération et des avantages  
- 1072464001

D'approuver la convention pour la rétention des services de la firme Fasken Martineau DuMoulin, avocats, pour agir à titre de conseillers en soutien aux négociations actuelles et de procureurs pour des litiges liés aux négociations en cours, le tout selon les besoins et les circonstances, pour un montant de 150 000 \$ (taxes incluses). D'autoriser un virement de crédits en provenance des dépenses générales d'administration (1911) vers le Service du capital humain en vue de financer le contrat.

Immeuble - Aliénation

CE Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de projet Développement du logement social et abordable - 1070548007

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville cède, à titre gratuit, à l'organisme sans but lucratif MÉTA D'ÂME un terrain vague localisé au coin nord-ouest des rues Florian et De Rouen, dans l'arrondissement de Ville-Marie, et identifié comme le lot 3 361 234 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

*Territoire(s) concerné(s) :* Ville-Marie  
*District(s) :* Sainte-Marie - Saint-Jacques  
*Sommet :* Chantier 3.3.1 - Habitation - Solidarité 5000 logements et suites  
*Contrat de ville :* Ch. 2 - Sect. 2.2.1 - Amélioration de la qualité de vie / L'habitation  
*Projet :* Opération 15 000 logements - volet social

Autres affaires contractuelles

CE Infrastructures / transport et environnement , Direction de l'épuration des eaux usées -  
1073334030

Octroyer le contrat 040-022-AE à la compagnie 2968-1913 Québec Inc./ Service d'Entretien Inter Québec au montant de 486 065,44 \$, toutes taxes incluses, pour la fourniture d'un service d'entretien et de conciergerie à la Station d'épuration des eaux usées pour les années 2007-2010 - (6 soumissions)

*Territoire(s) concerné(s) :* Ensemble du territoire - Agglomération

### 30 – Administration et finances

Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Affaires corporatives , Cabinet du maire et du comité exécutif - 1071126001

Autoriser le déplacement à Grand Rapids, Michigan, É.U., de madame Helen Fotopulos, membre du comité exécutif, du 11 au 13 juillet 2007, afin de participer à la conférence annuelle des maires de l'Alliance des villes des Grands Lacs et du Saint-Laurent, et d'autoriser les frais de déplacement, montant de 2067,94 \$ (taxes incluses)

Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle , Direction des grands parcs et de la nature en ville - 1073366002

Approuver un virement de crédits de 100 000 \$ en provenance des dépenses générales d'administration proximité pour procéder à la réalisation de l'inventaire des arbres hôtes susceptibles d'être attaqués par des ravageurs exotiques.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1070512002

Approuver un acquiescement partiel à la demande que Compagnie du cimetière du Mont-Royal / The Mount Royal Cemetery Company déposait en cour supérieure dans son dossier 500-05-070971-021. Notre dossier 02-099501.

Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Affaires corporatives , Direction du contentieux - 1071796001

Autoriser la directrice de la Direction du contentieux à porter en appel les jugements du 13 décembre 2006 et du 4 juin 2007 de la Cour supérieure (l'Honorable Pierre-C. Gagnon) dans le dossier Réginald Lebrun c. la Ville de Montréal et le Syndicat des professionnelles et professionnels municipaux de Montréal (C.S. 500-17-009425-003). Notre dossier 00-227401



## 40 – Réglementation

Règlement - Autre sujet

CE *Développement culturel / de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle ,  
Direction du développement culturel* - 1074320001

Adopter un règlement modifiant le Règlement intérieur du comité exécutif sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés (RCE 02-004) afin de pouvoir conclure des ententes relativement à la propriété intellectuelle

*Sommet :* Chantier 1.2.1 - Culture / savoir / innovation - Politique de développement culturel

*Contrat de ville :* Ch. 4 - Sect. 4.2 - La culture et le patrimoine

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire* - 1072622039

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 2710-27 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Lachine

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire* - 1072622031

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement 1047-202 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Pierrefonds-Roxboro

Urbanisme - Certificat de conformité

CE *Mise en valeur du territoire et du patrimoine , Direction de la planification du développement du territoire* - 1072622033

Approuver conformité au plan d'urbanisme révisé - Règlement RCA07-01-278-038 modifiant le règlement de zonage de l'arrondissement Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles

## 50 – Ressources humaines

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1072418003

Autoriser la destitution d'un policier à compter du 23 mai 2007

Cessation d'emploi

CE Police , Direction de l'administration - 1072692006

Autoriser la mise à la retraite d'un policier en raison d'une invalidité professionnelle

Cessation d'emploi

CE Affaires corporatives , Direction de l'administration et du soutien opérationnel - 1074668001

Verser une indemnité de départ au personnel politique identifié au Cabinet du maire et du comité exécutif, équivalente au nombre de semaines indiquées en regard du nom.

Prêt d'employé

CE Police , Direction des opérations - 1072610004

Autoriser le prêt de service d'un sergent-détective de la division des Crimes économiques et de propriétés (DCEP) à la Sûreté du Québec, pour la période du 25 mai 2007 au 31 mars 2010. La Sûreté du Québec prêtera une ressource au SPVM.

Structure de service / Emploi / Poste

CE Police , Direction de l'administration - 1072418004

Autoriser des promotions de cadres policiers au grade de commandant à compter de la date d'approbation du Comité exécutif

## 70 – Autres sujets

Levée de la séance

CE *Affaires corporatives , Bureau de l'analyse et du processus décisionnel*

Levée de la séance